

## ANNEXE A (suite)

N° du crédit	Service	Montant	Total
		\$	\$
	<b>TRANSPORTS (suite et fin)</b> <i>TRANSPORT – Concluded</i>		
	<b>MINISTÈRE</b>		
30	Paiements à VIA Rail Canada Inc. relativement aux coûts de la direction de cette société, paiements à des fins d'immobilisations et paiements en vue de la prestation d'un service ferroviaire aux voyageurs au Canada conformément aux marchés conclus en vertu du sous-alinéa c)(i) du crédit 52d (Transports) de la <i>Loi n° 1 de 1977 portant affectation de crédits</i> , et paiements à une compagnie de chemin de fer à l'égard de la partie déterminée des frais engagés par la compagnie pour assurer des prestations de soutien du revenu, des indemnités de licenciement, des frais de réinstallation, des prestations de retraite anticipée, des prestations de cessation d'emploi et d'autres prestations à ses employés lorsque ces coûts sont engagés par suite de la mise en application des dispositions du marché ou de l'interruption d'un service ferroviaire aux voyageurs, conformément au sous-alinéa c)(ii) du crédit 52d (Transports) de la <i>Loi n° 1 de 1977 portant affectation de crédits</i> .....	330 938 000	
35	Paiements à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent à l'égard d'un projet de réfection du pont de Valleyfield, y compris les dépenses d'immobilisations nécessaires	2 000 000	
40	Paiements à l'Administration de pilotage des Laurentides à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1994.....	2 973 000	1 878 120 900
	<b>TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE</b>		
45	Tribunal de l'aviation civile – Dépenses du Programme .....		827 000
	<b>ADMINISTRATEUR DE L'OFFICE DU TRANSPORT DU GRAIN</b>		
50	Administrateur de l'Office du transport du grain – Dépenses de fonctionnement et contributions.....	6 036 000	
55	Administrateur de l'Office du transport du grain – Dépenses en capital.....	8 511 000	14 547 000
	<b>OFFICE NATIONAL DES TRANSPORTS</b>		
60	Office national des transports – Dépenses du Programme et contributions .....		29 510 000